



Informasi Teknik

No. : 021 - 2014

24 Oktober 2014

Kepada : Semua Pengguna jasa dan Surveyor/Auditor BKI

Perihal : Wabah Penyakit Virus Ebola (EVD; Ebola Virus Disease)

Ringkasan

Organisasi Kesehatan Dunia (WHO) menyatakan wabah EVD di Afrika Barat sebagai keadaan darurat internasional (PHEIC; Public Health Emergency of International Concern) pada tanggal 8 Agustus 2014. Menindaklanjuti deklarasi tersebut, Organisasi Maritim Internasional (IMO) mengeluarkan Surat Edaran No.3484 perihal "penyakit virus Ebola".

Informasi

1. Penyakit virus Ebola (EVD) adalah penyakit langka yang parah dan sering berakibat fatal pada manusia. Wabah EVD tersebut memiliki angka kematian hingga 90%. Wabah EVD yang terjadi saat ini diyakini telah dimulai pada bulan Desember 2013 di Guinea. Wabah ini sekarang telah menyebar di Guinea, Liberia dan Sierra Leone, dan baru-baru ini mulai menginfeksi orang-orang di Nigeria yang melakukan kontak langsung dengan pelancong dari Liberia yang terjangkit virus ini.
2. Gejala dari EVD meliputi adanya demam, lemas, nyeri otot, sakit kepala, dan sakit tenggorokan yang disertai dengan muntah, ruam, diare, dan beberapa orang mulai mengalami masalah pendarahan. Seseorang yang terkena EVD biasanya tidak memiliki gejala selama 2 sampai 21 hari ("masa inkubasi") dan jika ia telah mulai memiliki gejala tersebut, ia akan mampu menularkan virus Ebola kepada orang lain.
3. Surat Edaran (Circular Letter) IMO No. 3484 memberikan informasi dan bimbingan, berdasarkan rekomendasi yang dikembangkan oleh Organisasi Kesehatan Dunia (WHO), dan pada tindakan pencegahan yang harus diambil untuk meminimalkan risiko terhadap pelaut, penumpang dan lain-lain yang berada atas kapal terhadap penyakit virus Ebola (EVD).
4. Terkait dengan surat edaran dari IMO dan persyaratan pada ISPS, BKI sangat menyarankan kepada semua pemilik/operator kapal dan Surveyor/Auditor BKI untuk memperhatikan langkah-langkah tindakan pencegahan terhadap wabah EVD berikut ini:
 - a. Menyebarkan informasi untuk memastikan bahwa awak kapal, penumpang dan lain-lain yang berada di atas kapal telah disediakan informasi yang akurat dan relevan tentang wabah EVD dan langkah-langkah untuk mengurangi risiko terkena EVD.
 - b. Memastikan bahwa Kapten kapal, dokter atau awak kapal yang ditunjuk untuk menangani masalah kesehatan di atas kapal, telah mendapatkan informasi dan

- pendidikan yang lengkap tentang risiko EVD dan tindakan perlindungan dan pencegahan yang harus diambil untuk mencegah mereka tertular virus tersebut.
- c. Persyaratan ISPS Code yang memastikan bahwa personil yang tidak berwenang/tanpa izin untuk tidak naik ke atas kapal, harus benar-benar ditegakkan selama kapal berada di pelabuhan di negara-negara yang terkena dampak EVD.
 - d. Setelah keberangkatan dari pelabuhan tersebut, semua awak kapal, penumpang dan lain-lain yang berada di atas kapal harus menyadari gejala dan melaporkan setiap gejala yang terjadi segera kepada orang yang bertanggung jawab atas perawatan medis atau kepada Kapten kapal.
 - e. Memastikan bahwa setiap orang yang pernah memiliki kontak dengan atau yang telah terkontaminasi EVD tidak diizinkan untuk melakukan perjalanan dengan kapal mereka kecuali perjalanan tersebut merupakan bagian dari evakuasi medis yang dipersyaratkan
5. Informasi, panduan dan tindakan pencegahan terhadap wabah EVD yang lebih detail dapat diperoleh pada IMO Circular Letter No. 3484 yang terlampir pada Informasi Teknik ini.
6. Informasi dan rekomendasi lebih lanjut tersedia pada situs WHO sebagai berikut:
- a. Fact Sheet 103 on Ebola Virus Disease, dapat diunduh pada:
<http://www.who.int/mediacentre/factsheets/fs103/en/>
 - b. Pertanyaan yang sering diajukan terkait penyakit virus Ebola dapat diunduh pada:
<http://www.who.int/csr/disease/ebola/faq-ebola/en/>

Informasi lebih lanjut

Pertanyaan sehubungan dengan Informasi Teknik ini dapat ditujukan ke:

BKI Statutory Division
Yos Sudarso 38-40
Jakarta, 14320
Indonesia
Phone : +62 21 436 1899, 436 1901, 436 1903, 436 1904
Fax : +62 21 4390 1974
Email : sta@bki.co.id

Direktur Klasifikasi



Capt. Iman Satria Utama, MM



Technical Information

No. : 021 - 2014

24 October 2014

To : All BKI Customers and BKI Surveyors/Auditors

Subject : Ebola Virus Disease (EVD) Outbreak

Summary

The World Health Organisation (WHO) declared the EVD outbreak in West Africa a Public Health Emergency of International Concern (PHEIC) on 8 August 2014. Following to the declaration, the International Maritime Organisation (IMO) has issued the Circular Letter No.3484 on the "Ebola virus disease".

Information

1. Ebola virus disease (EVD) is a rare, severe and often fatal illness in humans. EVD outbreaks have a case fatality rate of up to 90%. It is believed that the current EVD outbreak begun in Guinea in December 2013. This outbreak now involves community transmission in Guinea, Liberia and Sierra Leone and recently the EVD has infected people in Nigeria who come into direct contact with ill-traveler from Liberia.
2. Symptoms of EVD include fever, weakness, muscle pain, headache and sore throat followed by vomiting, diarrhoea, rash and in some cases bleeding. A person usually has no symptoms for 2 to 21 days (the "incubation period") and once he started to have symptoms, he would be able to spread the virus to others.
3. The IMO Circular Letter No. 3484 provides information and guidance, based on recommendations developed by the World Health Organization (WHO), and on the precautions to be taken to minimize risks to seafarers, passengers and others on board ships from the Ebola virus disease (EVD).
4. In conjunction with that Circular and ISPS Code requirements, BKI strongly suggest to all ship owners/operators and BKI Surveyors/Auditors to take these following precaution measures to EVD outbreak into account:
 - a. Promulgating information to ensure that seafarers, passengers and others on board ships are provided with accurate and relevant information on the EVD outbreak and on the measures to reduce the risk of exposure.
 - b. Ensuring that the ship's master, doctor or crew member appointed for health issues on board is fully informed and is educated about risks of EVD and the precautions protective measures to be taken by crew members to prevent them from contracting the virus.
 - c. ISPS Code requirements on ensuring that unauthorized personnel do not board the vessel should be strictly enforced throughout the duration of the vessel being in ports in the EVD affected countries.

- d. After departure from those ports, all passengers, seafarers and others on board the ships should be aware of the symptoms and report any occurring symptoms immediately to the person in charge of medical care or the Master.
 - e. Ensuring that any person who has had contact with or is confirmed as having contracted EVD are not allowed to travel with their ships unless that travel is part of an appropriate medical evacuation.
5. More detail information, guidance and precaution measures to EVD outbreak can be obtained in IMO Circular Letter No. 3484 attached in the annex of this Technical Information.
 6. Further information and advice on the Ebola virus disease are available from the WHO website as follows:
 - a. Fact Sheet 103 on Ebola Virus Disease, available for download at <http://www.who.int/mediacentre/factsheets/fs103/en/>
 - b. Frequently Asked Questions on Ebola Virus Disease, available for download at <http://www.who.int/csr/disease/ebola/faq-ebola/en/>

More info

Inquiries concerning the subject of this Technical Information should be directed to:

BKI Statutory Division
Yos Sudarso 38-40
Jakarta, 14320
Indonesia
Phone : +62 21 436 1899, 436 1901, 436 1903, 436 1904
Fax : +62 21 4390 1974
Email : sta@bki.co.id

Classification Director



Capt. Iman Satria Utama, MM